

## I. Vorlage zur Beschlussfassung

Beratungsfolge - Gremium	Termin	Status	Ergebnis
Bau- und Werkausschuss	18.09.2013	öffentlich - Beschluss	

**Neubau- und Umbau Pumpwerk Fuchsstrasse mit RRB/RKB und Druckleitung  
Projektgenehmigung nach Ziff. 2.5 der Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung  
städtischer Bauvorhaben**

Aktenzeichen / Geschäftszeichen <b>StEF/KAB/KN/Ba</b>	
<b>Anlagen:</b> Übersichtslageplan	

**Beschlussvorschlag:**

Die Entwurfplanung und die erforderlichen Investitionen werden zur Kenntnis genommen.  
Die Gesamtkosten für den Bauabschnitt werden voraussichtlich 4.050.000,00 € betragen.  
Die Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird beauftragt, die Kanalbaumaßnahme durchzuführen.

**Sachverhalt:**

Die Kanalnetzberechnung für das Haupteinzugsgebiet 3 (Südstadtbereich, Städte Zirndorf und Oberasbach) hat ergeben, dass die bestehende Ableitung der Abwässer aus Dambach in dieser Form nicht mehr wasserrechtlich akzeptiert werden kann. Die Abwässer des Stadtteils Dambach müssen vielmehr über die Schmutzwasserschiene Süd direkt in die Hauptkläranlage abgeleitet werden. Daher kann die Schmutzwasserzuleitung aus Dambach nicht mehr über die zwischenzeitlich gebauten Regenrückhalteanlagen (RÜB Karlsteg und RÜB Schießplatz) geführt werden.

Des Weiteren kam eine wasserrechtliche Forderung (s. Bescheid vom 27.03.2008) hinzu, das Steuerkonzept für die Regenklärbeckenentleerung im Stadtgebiet Fürth vorzulegen. Der Umbau des Regenklärbeckens (RKB) Fuchsstraße ist Bestandteil dieses notwendigen Steuerkonzeptes.

Für die Ableitung der Abwässer aus Dambach (ca. 60 l/s) und die Entleerung des RKB Fuchsstrasse (rd. 1000 m<sup>3</sup> pro Entleerungsvorgang) ist der Neubau eines Pumpwerks mit Druckleitung bis zur Schmutzwasserschiene Süd in der Parkstrasse erforderlich.

Die Baumaßnahme soll voraussichtlich im April 2014 beginnen und bis Ende Dezember 2015 fertiggestellt werden.

**Die Straßenbauarbeiten sind nicht Gegenstand des Vorhabens.**

Kostenzusammenstellung:

Pumpwerk	1.235.785,00 €
Maschinen-, Elektrotechnik	576.700,00 €
Außenanlagen	114.240,00 €
Druckleitung	571.788,00 €
Kanäle	59.702,50 €
Umbau Regenklärbecken	337.826,75 €
Gesamtbaukosten netto	2.947.554,25 €
Baunebenkosten ( Gutachten, Ing-Leistungen, usw.)	426.400,00 €
Zusätzliche Maßnahmen (Spartenumlegungen)	26.200,00 €
Gesamtsumme netto	3.400.154,25 €
19 % MwSt	646.029,31 €
<i>Gesamtsumme Baukosten brutto</i>	<i>4.046.183,56 €</i>
<b>Gerundet</b>	<b>4.050.000,00 €</b>

**Die Gesamtkosten der Kanalbaumaßnahme belaufen sich auf rd. 4.050.000,00€.**

**Finanzierung:**

Finanzielle Auswirkungen		jährliche Folgekosten	
<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja	Gesamtkosten 4.050.000,00 €	<input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> ja €
<b><u>Veranschlagung im Wirtschaftsplan</u></b>			
<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja	Konto Invest.-Nr. 091	im <input type="checkbox"/> Invest.-Plan <input type="checkbox"/> Erfolgsplan
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	Konto Invest.-Nr.	im <input type="checkbox"/> Invest.-Plan <input type="checkbox"/> Erfolgsplan
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	Konto Invest.-Nr.	im <input type="checkbox"/> Invest.-Plan <input type="checkbox"/> Erfolgsplan
wenn nein, Deckungsvorschlag:			

**Beteiligungen**

- II. BMPA / SD zur Versendung mit der Tagesordnung
- III. Beschluss zurück an **Stadtentwässerung Fürth**

Fürth, 13.08.2013

---

Unterschrift der Werkleitung

Stadtentwässerung Fürth Herr Laurent Bardou
--

Telefon: (0911) 974-3293
-----------------------------